

fama



FA112



[Vídeo explicativo](#)
[Explanatory video](#)
[Vidéo explicative](#)
[Anleitungsvideo](#)



INSTRUCCIÓN MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE / AUFBAU ANLEITUNG

SOFÁS
RELAX

INSTRUCCIÓN MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE / AUFBAU ANLEITUNG

MATERIAL / MATERIAL MATÉRIEL / MATERIAL:



Vídeo explicativo
Explanatory video
Vidéo explicative
Anleitungsvideo



PASO / STEP ÉTAPE / SCHRITT 1:

1. Sacamos los elementos de las cajas, con atención a las indicaciones que presentan.

1. Take the elements out of the boxes paying attention to the instructions.

1. Retirez les articles des boîtes, en faisant attention aux instructions

1. Wir nehmen mit Vorsicht die Elemente aus den Kartons und achten auf die angegebenen Anweisungen



PASO / STEP ÉTAPE / SCHRITT 2:



2. Montamos las patas de los módulos.

2. Assemble the legs of the modules.

2. Assemblez les pieds des modules.

2. Wir montieren die Beine der Module.

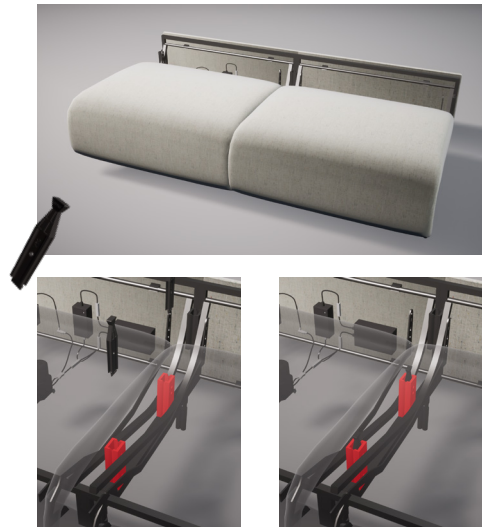
PASO / STEP ÉTAPE / SCHRITT 3:

3. Unimos los módulos, con el gancho de unión. Antes de montar el respaldo.

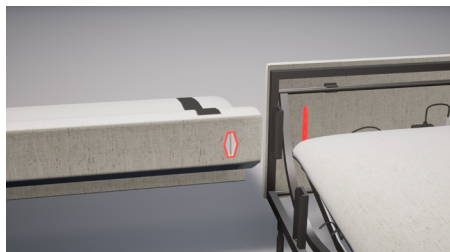
3. Join the modules together with the joining plastic piece before putting the back supports.

3. Avant d'assembler le dossier, on joint les modules avec les crochets d'union.

3. Wir verbinden die Module mit den Verbindern, bevor die Rückenlehne montiert wird.



PASO / STEP ÉTAPE / SCHRITT 4:

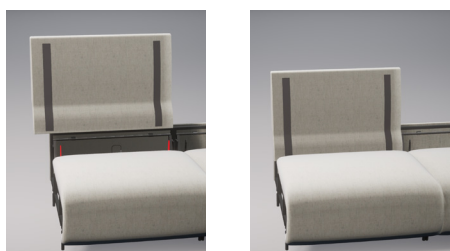


4. Colocamos la guía del respaldo en el mecanismo relax.

4. Insert the back support in the relax mechanism matching the guides with the mechanism bars.

4. Insérez la guide du dossier dans le mécanisme de relaxation.

4. Wir platzieren die Schiene der Rückenlehne in den Relaxmechanismus.



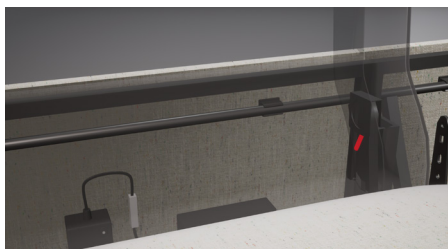
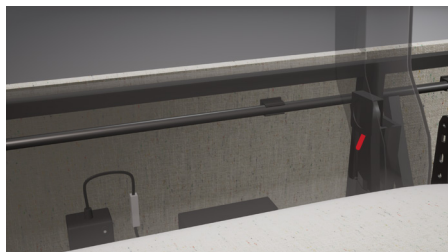
PASO / STEP ÉTAPE / SCHRITT 5:

5. En caso de querer quitar el respaldo, apretar la pestaña y estirar hacia arriba

5. In case you want to remove the back, press the tab and pull upwards.

5. Si on souhaite retirer le dossier, on appuie sur la languette et on tire vers le haut.

5. Für den Fall, dass die Rückenlehne entfernt werden muss, drücken wir die Sicherung und ziehen nach oben.



PASO / STEP ÉTAPE / SCHRITT 6:



6. Quitamos el protector del velcro y colocamos las almohadas de respaldo. Fijamos con la cremallera ubicada en la parte trasera superior.

6. Remove the velcro protector and place the back cushions. Fix them with the zipper on the upper rear side.

6. Rétirez le protecteur velcro, et placez les coussins du dossier. On les fixe avec la fermeture éclair située sur la partie supérieure de la structure.

6. Wir entfernen den Schutz des Reißverschlusses und platzieren die Rückenkissen. Wir befestigen das Rückenkissen mit dem Reißverschluss, der sich hinten im oberen Bereich befindet.

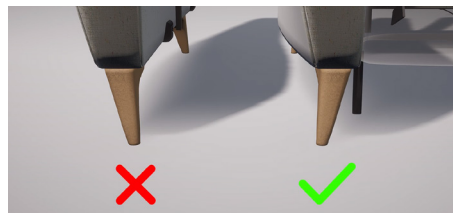
PASO / STEP ÉTAPE / SCHRITT 7:

7. Montamos las patas al brazo del sofá, en la posición correcta según el tipo. Ojo con la dirección correcta de la pata.

7. Fix the legs to the arm of the sofa in the right position according to each type of legs. Pay attention to the correct leg orientation.

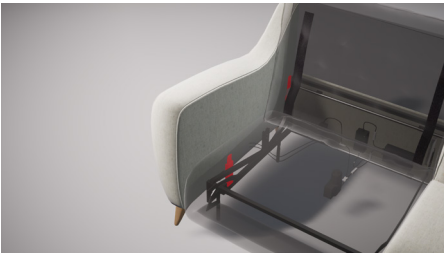
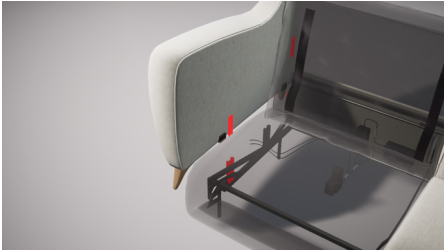
7. Assemblez les pieds sur les accudoirs. En dépendant du type de pied. Faites attention à l'orientation des pieds.

7. Wir befestigen die Beine an die Armlehnen. Achtung mit der Richtung der Beine.



PASO / STEP

ÉTAPE / SCHRITT 8:



8. Montamos el brazo del sofá. Encajándolo mediante las guías a la estructura del relax.

8. Attach the arm to the relax structure of the sofa by means of the guides.

8. Assemblez les accudoirs aux module correspondant. On insère les guides mâle-femelle du accudoir avec celles du module, de façon verticale.

8. Wir fügen die Armlehne an das Sofa ein. Wir führen die Armlehne in die Schienen der Relaxstruktur ein.

PASO / STEP

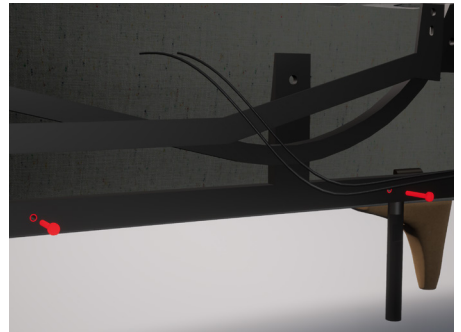
ÉTAPE / SCHRITT 9:

9. ¡Opcional! Podemos fijar los brazos a la base del sofá.

9. Optionally, fix the arms to the sofa base.

9. Optionnel : On peut fixer les accudoirs à la base du canapé.

9. Wahlweise: Wir können die Armlehnen an den Korpus des Sofas befestigen.



PASO / STEP

ÉTAPE / SCHRITT 10:



10. Otra opción de unión de módulos. Introducimos los dos ganchos de unión en uno de los módulos y este módulo lo anclamos sobre el contiguo.

10. Another option to join the modules together: we can place both joining pieces on one module and hook this module on the next one with an up to down movement.

10. Une autre option pour fixer les modules entre eux, consiste à insérer les crochets de connexion dans l'un des modules, puis à insérer le module verticalement dans le module adjacent.

10. Eine andere Art die Module zu verbinden. Wir fügen beide Verbinder in eins der Module ein und dieses Modul verankern wir über den Nächsten.

PASO / STEP

ÉTAPE / SCHRITT 11:

11. Ajustamos las almohadas para que queden alineadas.

11. Adjust all the cushions so that they are correctly placed.

11. Alignez les coussins du dossier.

11. Wir stellen die Rückenkissen zu Recht, damit alles richtig aufgestellt bleibt.



INSTRUCCIÓN MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE / AUFBAU ANLEITUNG

PASO / STEP

ÉTAPE / SCHRITT 12:

12. Una vez hemos puesto el resto de patas de nuestro sofá, ajustamos la medida de la pata central regulable con respecto a estas.

12. Once we have fixed the rest of legs to our sofa, we adjust the height of the central leg to match the others.

12. Après avoir fixé tous les pieds du canapé, on ajuste la hauteur du pied intérieur réglable, à l' hauteur des pieds visibles qu'on a mis.

12. Nachdem wir alle Beine unserer Sofas befestigt haben, stellen wir die Höhe des Zentralbeines je nach Gebrauch ein.

PASO / STEP

ÉTAPE / SCHRITT 13:

13. Enroscamos la pata a la base.

13. We fix the leg to the sofa base.

13. Vissez les pieds réglables à la base du canapé.

13. Wir drehen das Bein ein.

PASO / STEP

ÉTAPE / SCHRITT 14:

14. Una vez fijada, observaremos desde la parte inferior del sofá si la pata está a la altura deseada, en caso contrario volver a ajustar.

14. Once fixed, we look from the lower part of the sofa to check whether it is adjusted with the correct height. If it is not, then adjust it again.

14. Une fois le pied a été fixé, posez le canapé au sol, et vérifiez que le pied a l' hauteur correcte, qui touche le sol et que le canapé est estable.

14. Wenn es befestigt ist, überprüfen wir von der Innenseite des Sofas aus, ob die Höhe die gewünschte ist. Wenn es nicht der Fall sein sollte, dann verstellen wir erneut das Bein.

